

## 世界汉学家看中国系列活动在闽举办

本报讯 (记者张福财) 海峡出版发行集团联合中国图书进出口(集团)有限公司近日在福建福州、南平两地举办“世界汉学家看中国:闽韵书香系列推介活动”。福建省委常委、宣传部部长张彦出席并同参加活动的海外汉学家座谈交流。

活动邀请来自俄罗斯、法国、德国、意大利、冰岛、埃及等国的汉学家来闽参访,他们均是中华图书特殊贡献奖获得者,长期关注中国发展,翻译、出版、创作了大量关于中国的精品图书。本次活动通过推介福建精品好书、探访文化遗产地、出版人对话等形式,使来闽汉学家沉浸式体验福建特色文化,加强沟通交流,促进中外文明交流互鉴。

张彦表示,书籍是文明交流互鉴的重要桥梁,举办此次活动是践行习近平主席提出的全球文明倡议的实际行动,也是推动中华文化更好走向世界的重要举措。福建将坚持创造性转化、创新性发展,努力做好古籍挖掘、整理、阐释、出版等工作,深入实施《八闽文库》全媒体出版工程、《海上丝绸之路文献集成》出版工程等,推出更多底蕴深厚、文质兼美的出版精品,以书为媒深化对外文化交流。

“这次活动是一次很好地了解福建历史文化的契机,同时也是一次关于传统文化的交流。”德国出版家汤恩平说。

近年来,福建以书为媒,持续深化对外文化交流,不断拓展中华文化走出去的新方法新路径,让越来越多的国际友人透过福建这扇窗,看到一个可信、可爱、可敬的中国。

## 革命历史题材电影《出发》全国上映

本报讯 (记者黄琳) 7月1日,由潇湘电影集团、中国美术学院、湖南当燃影业联合出品的重大革命历史题材电影《出发》全国上映,庆祝中国共产党成立103周年。

作为第一部集中反映毛泽东早期革命生涯、探索人生和救国救民道路的新主流艺术电影,《出发》以青年毛泽东的游学历程为叙事核心,讲述了他在湖南第一师范求学期间,与友人萧子升一起行程千里、游学五县、调研社会的故事。

《当代电影》杂志主编皇甫宜川对《出发》的叙事结构和主题深度赞不绝口,认为该片将中国传统绘画艺术巧妙融入电影语言之中,以横轴绘画风格引领观众穿越时空,深入体验青年毛泽东的心理变迁与时代精神。

影片由刘智海执导,李涛歌编剧,罗泽楷、陈韦欣主演。刘智海表示:“影片核心创意在于关注青年毛泽东的游学经历,力求展现伟人作为普通人的真实面貌,从而塑造一个更加立体的青年毛泽东形象。”

“《出发》不只是一部关于青春成长,其独到的艺术魅力和深邃的主题内涵,也是一堂生动的电影思政课。”中国电影评论学会理事、《文艺报》文艺评论部主任高小立说。

## 吉林省“扫黄打非”业务工作培训会召开

本报讯 (记者张席贵) 吉林省“扫黄打非”办公室近日在延吉召开2024年全省“扫黄打非”联络员会议、“扫黄打非”工作进基层暨业务工作培训会。此旨在贯彻落实吉林省“扫黄打非”工作会议精神和《2024年吉林省“扫黄打非”行动方案》部署要求,总结2024年上半年“扫黄打非”工作任务,分析形势,部署下半年“扫黄打非”重点任务,加强吉林省“扫黄打非”工作队伍履职能力建设,持续发挥基层站点效能。

会议指出,年初以来,吉林省“扫黄打非”工作认真贯彻落实全国、全省“扫黄打非”工作会议精神,紧紧围绕护安全、防风险、正风气、促发展的工作目标,按照“构建强体系、筑牢硬屏障、打好主动仗、建实防护网”的工作思路,突出重点、协力合作、主动出击,各项工作稳步推进,取得了阶段性成果。

会议强调,“扫黄打非”作为意识形态工作的重要抓手,任务艰巨,责任重大,各成员单位、各地区不能掉以轻心,必须保持高度警惕,要严防和治理各种大风险。

## 江苏丰县赵庄镇“扫黄打非”进书店

本报讯 (通讯员于沙沙) 江苏丰县赵庄镇新时代文明实践所近日联合镇文化站、镇派出所对辖区内书店开展专项检查行动,以进一步规范出版物市场经营秩序,切实维护赵庄镇文化环境安全。

行动中,检查人员重点对辖区学校周边的文具店、书店等文化经营单位进行全面摸排检查,检查是否销售含有妨害未成年人身心健康内容的儿童绘本、小说、卡通漫画及文具、玩具等文化用品。同时,检查人员还向经营者认真宣传了相关的法律法规内容和注意事项,督促经营者加强“扫黄打非”意识、安全意识,做到守法经营、诚信经营、规范经营,坚决杜绝向学生出售、打印、复印非法出版物行为,共同保护好青少年的身心健康。

## 《西安碑林全集》书写传承创新华章

# “纸上碑林”再现“石上风华”

□本报记者 孙海悦

由陕西师范大学出版总社、西安碑林博物馆、陕西省图书馆联合主办的“传承与创新的华章:《西安碑林全集》新书发布会”近日在陕西西安举行,这一赓续历史文脉、弘扬中华文化的精品之作与读者见面。

### 承载人类文明 彰显出版价值

《西安碑林全集》是“十二五”国家重点图书出版规划项目、国家出版基金资助项目,是由陕西师范大学出版总社与西安碑林博物馆联合推出的西安碑林收藏、研究集大成之作,是新时代金石学研究的扛鼎之作,是反映中国独有的汉字文化、书法文化和石刻艺术等的代表性之作。

《西安碑林全集》由西安碑林博物馆两任馆长赵力光、裴建平主编,由著名书籍装帧艺术家连秦熙量身设计、雅昌文化有限公司印制,分《开成石经卷》《碑刻碑帖卷》《墓志卷》《画像石卷》《石刻图画卷》《造像卷》《经幢卷》七大类,皇皇18册,收录2500件(组)文物的5000余张原石拓片,横跨2000多年。

陕西省作协主席贾平凹表示,西安碑林博物馆里的藏品关乎中国人的文字、中国人的思维、中国人的审美,关乎中

国的文化。《西安碑林全集》的出版“其大无疆”。

陕西师范大学副校长李磊表示,《西安碑林全集》不但彰显了西安碑林这一文化遗产所承载的人类文明,而且展现出其所蕴含的中华民族自强不息的精神追求和历久弥新的文化价值。

陕西省委宣传部二级巡视员张松柳表示,《西安碑林全集》是“活化文物资源”的精品出版物,不但让“石上风华”转化为“纸上碑林”,也将让更多人触摸西安碑林的历史脉搏,感知其独特的文化魅力。当前出版行业要深入学习贯彻习近平文化思想和习近平总书记历次来陕考察重要指示和重要讲话精神,聚焦中华优秀传统文化,推进文化出版融合转型升级,推出更多精品力作,为中国式现代化建设谱写陕西新篇章。

陕西省文物局二级巡视员王金青表示,《西安碑林全集》的出版,是认真贯彻落实新时代文物工作方针、全面提升文物保护利用和文化遗产保护传承的有效实践。

### 汇聚专家智慧 坚定文化自信

“《西安碑林全集》不仅是一部学术

巨制,更是一份沉甸甸的文化遗产。”陕西师范大学出版总社社长刘东风表示,能够出版这样具有重要文化价值和历史意义的图书,总社深感荣幸,也深知责任重大,希望通过《西安碑林全集》这样的文化工程,让世界更好地了解中国、了解中国的优秀传统文化和深厚的历史底蕴。

西安碑林博物馆党委书记周萍表示,《西安碑林全集》的编纂汇聚了众多专家学者的心血和智慧,涵盖了各个历史时期的石刻艺术,不仅展现了中华石刻艺术的博大精深,也为研究古代社会历史、文化艺术提供了宝贵的实物资料。

西安碑林博物馆是陕西的文化名片,《西安碑林全集》是反映西安碑林收藏、研究的集大成之作。陕西省图书馆馆长周云岳表示,陕西省图书馆将继续举办各类活动,引导更多的读者从纸上碑林走向石刻宝库,感受传统艺术文化的魅力。

北京大学教授荣新江表示,西安碑林博物馆承载了中国文化,也记录了世界文化的见证,馆藏的《大秦景教流行中国碑》即是中西文化交流的一个代表,是世界级的文物。《西安碑林全集》收录全面、分门别类、印制精良,为研究者提供了极大的便利。

“西安碑林是古今中西方交流的重要

媒介,见证了中国文化对外来文化的包容性。”中国文化遗产研究院教授葛雍雅表示,《西安碑林全集》历经10年出版,制作精良、价值重大。

《西安碑林全集》主编赵力光介绍了编纂情况,以及其收录全、资料新、价值高、艺术美、制作精等特点。作为老碑林人和丛书主编,他愿《西安碑林全集》在西安碑林930年的历史中,成为一座新的纸上丰碑。

围绕《西安碑林全集》涉及的历史、艺术、文化等内涵和价值,专家学者进行交流,分享研究心得。

陕西历史博物馆馆长侯宇彬认为,西安碑林在世界文化之林独具中国文化特色,全集的出版见证了历史、传承了文化、坚定了自信。

陕西师范大学教授拜根兴认为,碑林是丝绸之路的象征,全集是这个象征的具体表象,是里程碑式的著作,希望陕西师大出版社推出相关电子版图书,为学术研究提供更大便利。

全集《开成石经卷》主编陈根远认为,碑林是立体的中国书法史、中西文化交流的档案库、儒家文化的图书馆,全集内涵丰富、制作精美,将碑林的价值勾勒得更为精准。

## 来自全国图书馆界的200余名代表进行了一场学术探讨——

# 图书馆融合发展,不仅是理念更是行动

本报讯 (记者李婧璇) 6月27日至30日,由《图书馆报》主办,江苏省常州市图书馆、常州市图书馆学会承办的2024图书馆融合发展研讨会在江苏省常州市以线上线下相结合的方式举办。来自全国图书馆界的200余名代表围绕“‘图书馆+’,融合发展引领未来”这一主题进行了深入的学术交流与探讨。

中国图书馆学会副理事长刘小琴在致辞中强调,图书馆融合发展,不仅是一种理念,更是一种行动。要打破传统思维的束缚,拥抱新技术、新应用,这

种合作,不仅是资源的共享,更是智慧的碰撞、文化的交流。

《图书馆报》总编辑袁虎认为,图书馆作为国家文化发展水平的重要标志,要积极适应新时代发展需要,加快融合转型,在提升公民文化素养、提升社会文明程度等方面不断发力。

北京大学国家现代公共文化研究中心主任、文化和旅游研究基地首席专家李国新以《以新理念推动公共图书馆融合转型》为题,深入介绍了公共图书馆以融合发展思路深化全民阅读活动的路

径、载体、方式,分析了推动实体书店与公共文化服务融合发展的已有方式和突破重点。浙江省文澜基金会理事长褚树青以《因为融合 所以发展——图书馆社会化合作的思考》为题,开启了文化赋能商业的新思考。他表示,图书馆界应积极加强与各个领域的合作与融合,推动公共文化服务进步和发展,以更好地服务于社会和公众。长沙市图书馆馆长王自洋以《跨界破圈“图书馆+”构建全民阅读新生态》为题,指出“图书馆+”要始终明

确图书馆的主体功能及服务,在确保图书馆传统服务不放松的前提下,做创新服务的增量。

与会人士纷纷表示,3位专家的报告从宏观方向、专业思想、行业理论等多个角度出发,兼具启发性及前瞻性,为图书馆充分发挥固有优势与特长,进一步开展融合工作提供了参考和指引。

会上,公布了2024图书馆融合发展典型案例征集活动情况及最终入选名单,并举行了融合发展典型案例分享会。

## 暑期新选择,到图书馆看场音乐剧

本报讯 (记者刘蓓蓓) 6月30日,一场以“勇敢传递,爱国传承”为主题的儿童音乐剧《鸡毛信,快跑》专场演出在江苏省徐州市云龙区图书馆拉开帷幕。本次活动旨在让小读者感受英雄人物精神风貌,从而激发青少年的爱国情怀,为建党103周年和新中国成立75周年献礼。

《鸡毛信,快跑》以小英雄董嘎子参加夏令营送鸡毛信任务为主线,串起传统的鸡毛信故事,一名叫海娃的儿童团长靠自己的智慧,在敌人的重重包围下,最终成功把信送给了八路军。现实与历史的交叉,让孩子们在剧中角色的成长过程中看到自己的影子。

《鸡毛信,快跑》采用创意舞台设计,通过运用投影、灯光和音效等技术手段,打造一个现实生活游戏闯关和历史故事穿插讲述的舞台。

云龙区图书馆由安徽新华发行集团运营,云龙区图书馆工作人员表示,该馆将在暑期开展更多针对青少年的文化活动,丰富孩子们的暑期生活。

图为儿童音乐剧《鸡毛信,快跑》演出现场。 安徽新华 供图



## 聚焦海外翻译与传播应用能力培养

# 全国社长总编就国际传播工作展开交流

本报讯 (记者李美霖 通讯员徐静) 由中国翻译研究院主办,北京中外翻译咨询有限公司承办的“海外翻译与传播应用能力培养计划”全国社长总编国际传播工作交流会近日举办。

中宣部进出口管理局副局长、一级巡视员赵海云在致辞时表示,中国出版业在走出去的过程中,应该看得更加深远,要具备国际视野与眼光,要更好地吃准用户需求,要找到更合理的应用场景。此外,应积极引导外语人才投入到出版行业之中,使其了解中国乃至欧美出版行业现状,利用其国际文化背景更好地开展专业

的学术交流,以达到走出去的根本目的,从而令其阅历更加丰富。

中国外文局总编辑高岸明表示,中国外文局将传承优良传统,发挥综合优势,推动融合发展,构建对外话语,大力实施智慧外交、品牌建设、产业振兴等重大工程,为提升中华文化国际影响力贡献力量。

在主旨发言环节,广西出版传媒集团有限公司党委书记、副董事长、总经理张艺兵认为,出版业翻译人才在确保语言通畅、了解出版行业的同时,还应通晓国际财经与法律,这样可以更好地推动中国

出版界走进海外市场。

外文出版社副总编辑丁志涛认为,提升翻译与国际传播能力需要加强重大翻译项目的协同协作,充分用好重大外宣翻译项目协作机制,围绕人才交流、重大项目的实施,以高度的政治责任感和大局意识,全力以赴做好新时代领袖著作的对外出版和思想传播。

中国工信出版传媒集团总编辑、电子工业出版社有限公司总经理王传臣认为,图书翻译是过程,根本目的是传播,希望“海外翻译与传播应用能力培养计划”可以助力培养出一批懂翻译、懂传播、懂经

营的国际传播人才。

学苑出版社副总编辑李耕表示,非遗图像配上精准的翻译才能更好地传达文化事象,随图文字的说明可以对外传达图像中的民间文化意义,反映中国老百姓的精神文化追求,所以精准的翻译是非常重要的。

外语教学与研究出版社高等英语教育出版社社长段长城认为,通过前沿的研究思考、中西互鉴的视角、跨学科的研究路径以及与国际对话的态度,我们的外语学术研究成果一定能在国际上扩大传播并受到认可。